

Imperial Valley Housing Authority

Administrative Office: 1402 D Street
Brawley, CA 92227
(760) 351-7000

On-site Office: 970 North Waterman Court
El Centro, CA 92243
(760) 352-77364

DO NOT WRITE IN THIS SPACE	APP# _____	BR _____	PREFERENCE _____
PROGRAMS _____	DATE _____	TIME _____	STAFF _____

Solicitud para Asistencia - Valley Apartments

USE BLUE OR BLACK INK ONLY
ANSWER EACH QUESTION – DO NOT LEAVE BLANKS

SECCION 1 – Informacion de la cabeza de la familia

Nombre legal completo:		
Domicilio actual:		
Ciudad:	Estado:	Codigo postal:
Domicilio de correo:		
Ciudad:	Estado:	Codigo postal:
Telefono de casa:	Celular:	Otro:
Numero de seguro social:	Fecha de nacimiento:	
Como se entero de nuestros servicios?		

SECCION 2 – Requisitos de incapacidad

Alguien en su hogar requiere una unidad accesible para acomodar su incapacidad? Si No

Explique:

La cabeza de familia en su hogar es la persona con la incapacidad? Si No

SECCION 3 – Informacion de miembros de la familia – Incluya todos los miembros de la familia (parte parcial o completa)

Nombre complete legal	Relacion al jefe de familia	Sexo M or F	Fecha de nacimiento	Edad	Ciudad y estado de nacimiento	Numero de seguro social	Inscrito en una institucion de educacion?
1)	Solicitante						
2)							
3)							
4)							
5)							
6)							
7)							
8)							
9)							
10)							

SECCION 4 Informacion de bienes e ingresos

Incluya toda Fuente de ingresos: salario, asistencia monetaria de ex-conyugue, manutención para niños, beneficios del seguro social, pensiones/retiro, beneficios de veteranos, incapacidad/compensación del trabajo, AFTC/TANF (asistencia pública), ingresos de propiedades de renta, dividendos de acciones y cualquier otra fuente de ingresos no mencionados. El omitir información de ingresos puede causar la descalificación para programas de renta. Incluya contribuciones de otras fuentes tal como asistencia monetaria de algún familiar o amigos.

Miembro de familia	Fuente de ingreso	Cantidad de ingreso	Frecuencia (semana, quincena, mes)

Alguno de sus ingresos viene de trabajo en el campo? Si No

Algún miembro de su familia recibió un pago grande por junto? Si No

Algún miembro de su familia es dueño de propiedades en cualquier país? Si No

Algún miembro de su familia tiene cuenta bancaria? Si No

Nombre de banco: _____ Nombre del dueño de la cuenta: _____

Marca y modelo de auto(s): _____

Pago mensual de su vehiculo: \$ _____

Quien es responsable por los pagos de su auto? _____

Algún miembro de su familia gana dinero por rentas de apartamentos o terrenos? Si No

SECCION 5 – Informacion de la familia

Ha usted o cualquier otro miembro de su familia usado otro nombre(s)? Si No

Ha usted o cualquier otro miembro de su familia usado otro número de seguro social? Si No

Si la respuesta es si por favor explique:

IVHA investigara el historial criminal de todos los adultos en esta solicitud – Esta acción es permitida por el código penal 11105.003 y la ley Meagan's Law.

Ha sido usted o cualquier otro miembro de su familia arrestado o acusado de algun crimen, aunque no haya sido encontrado culpable? Si No Explique:

Usted o algún miembro de su familia está libre bajo libertad supervisada? Si No

Algún miembro de su familia se tiene que registrar como ofensor sexual en cualquier estado? Si No

Algún miembro de su familia ha sido desalojado de algún programa de vivienda asistido con fondos federales por haber proveído información fraudulenta o tiene que pagarle al programa por haber presentado información falsa?

Si No Explique:

Se encuentra algun miembro de la familia actualmente ausente de la casa? Si No Explique:

Algún miembro de su familia recibió asistencia de viviendas federal o estatal con IVHA?

Si No Si la respuesta es sí, fue la asistencia terminada por nosotros? Si No

Debe usted dinero a algun programa de asistencia de vivienda federal o estatal? Si No (Su respuesta será verificada por el Sistema de Enterprise Income Verification System para ver si es correcta)

ADVERTENCIA: Título 18, Sección 1001 del código de los Estados Unidos indica, una persona es culpable de una felonía por a sabiendas hacer declaraciones falsas a cualquier departamento o agencia de los Estados Unidos, el hacer declaraciones falsas es una felonía bajo la ley de California, código penal sección 115, 118, 487, 532, y puede resultar en cargos criminales.

Al firmar esta solicitud los miembros adultos de esta familia certifican que la información contenida en esta solicitud es verdadera y correcta a lo mejor de su conocimiento. Los mayores de 18 años entienden que es su responsabilidad el reportar cambios a la solicitud a tiempo. Todos los miembros adultos certifican que la residencia servirá como vivienda principal de la familia.

Firma del solicitante

Fecha

Co-solicitante

Fecha

Miembro adulto de la casa

Fecha

Miembro adulto de la casa

Fecha

Do not write in this space

IVHA Representative

Date

Si usted a alguien en su familia es una persona con incapacidades y requiere alguna acomodación especifica para poder hacer uso complete de nuestros programas y servicios, favor de comunicarse con la autoridad de viviendas gubernamentales al (760) 351-7000 extensión 213.

Identificación étnica propia: La información tocante a raza, origen nacional, y sexo, solicitada en esta aplicación es pedida para asegurarle al Gobierno Federal, por medio de el programa de Sección 8 que se cumple con la ley Federal que prohíbe la discriminación a solicitudes de inquilinos en base de raza, color, origen nacional, religión, sexo, estado familiar, edad, e incapacidad. Ne se le requiere que provea esta información, pero si se le incita a hacerlo. Esta información no será usada para evaluar su solicitud o para discriminar en su contra de alguna manera. Sin embargo, si usted elige no proveerla, se le requiere al dueño el anotar la raza, etnicidad y sexo de los solicitantes en base de observación visual o apellido.

Blanco

Afro-Americano

Hispano

Indio Americano/Nativo de Alaska

Asiático/Isleño del Pacifico





Administrative Office - 1402 D Street – Brawley – CA 92227
 P: (760) 351-7000
 F: (760) 344-9712
 1690 West Adams Ave. – El Centro – CA 92243
 P: (760) 337-7500
 F: (760) 337-1585
 www.ivha.org

COMPLETAR ESTA FORMA ES MANDATORIO

Certificación de archivo criminal y Consentimiento para investigarlo

La Autoridad de Vivienda del Valle Imperial lleva a cabo una investigación del historial criminal de todos los adultos la cual está incluida en esta solicitud de vivienda bajo la Sección 8.

- ✓ Por este conducto, certifico que he declarado a la Autoridad de Vivienda del Valle Imperial todo record criminal.
- ✓ Por este conducto, doy mi consentimiento a la agencia policiaca Federal, Estatal, o local apropiada de proporcionar información a la Autoridad de Vivienda del Valle Imperial con propósito de llevar a cabo una investigación criminal para determinar mi elegibilidad para recibir asistencia de vivienda bajo subsidio. Esta información, conforme al P.C. Section 11105.3, será considerada estrictamente confidencial se utilizara solamente para determinar mi elegibilidad para asistencia de renta.

DEBEN FIRMAR TODOS LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA CON 18 AÑOS O MAYORES

Nombre	Licencia/ID Estatal y numero de suguro social	Fecha de nacimiento	Firma
			X
			X
			X
			X
			X